

语篇分析视域中教师话语的情感作用

曾 勉

(广东金融学院, 广州 510521)

提 要: 本文通过语篇实例分析, 探讨教师话语的情感作用。教师话语的情感作用主要受教师自身情感和语篇内容的情感因素影响, 同时通过音韵特征表达。教师话语的情感作用使学生从情感高度深刻领会和理解课文知识、内容和意义, 对提高学生语言整体能力、语言欣赏能力和语言思维能力等具有重要作用。

关键词: 语篇分析; 教师话语情感作用

中图分类号: H0-06

文献标识码: A

文章编号: 1000-0100(2011)01-0035-3

Emotional Function in Teacher Talk under the Perspective of Discourse Analysis

Zeng Mian

(Guangdong University of Finance, Guangzhou 510521, China)

This paper discusses the emotional function in teacher talk through a discourse analysis of a teaching unit. Expressed through phonological features, emotional function in teacher talk is influenced by the teacher's own feelings and the text sentiment. It helps students understand the texts sentiment, contents and themes in depth and plays a vital role in bettering their whole language competence, language appreciation and higher order thinking ability.

Key words: discourse analysis; emotional function in teacher talk

1 语篇分析与教师话语

1.1 语篇分析

语篇分析 (discourse analysis) 指以系统功能语言学作为理论指导的话语分析。语篇分析的讨论大多集中在衔接和连贯上, 但实际上语境分析同样是语篇分析的重要组成部分。语篇语言学重视语篇分析和语用意义, 其研究对象不仅是原文和译文两种语言本身, 而且涉及语言体系以外的各种制约因素, 如情景语境 (context of situation) 和文化语境 (context of culture) 等。情景语境指语篇涉及的具体场景、事件、参与者等。文化语境指语篇涉及的文化、社会背景。在某些情况下, “对语篇的真正理解还得联系最高层次的语境, 即历史文化语境” (胡壮麟 1994: 186)。语篇语言学认为, 意义并非只由语言本身决定, 还由整个语篇涉及的情景、文化及其交际目的决定。系统功能语言学认为, 语篇在情景中产生, 并在情景中得到解释 (Halliday 1978: 91)。通过语境分析可以解读语篇的深层意义。

1.2 教师话语

教师话语 (teacher talk) 在组织课堂教学和语言习得过程中至关重要, 因为它不仅是教师能否成功完成教学

计划的工具, 也是外语课堂中学习者获得可理解性目标语输入的主要来源 (Nunan 1991: 189)。教师话语的数量和质量会影响甚至决定课堂教学的成败。鉴于教师话语在语言教学中的重要作用, 有关学者进行了大量实证研究。在语篇分析中, 教师话语的情感作用正是根据语篇内容、意义, 利用音韵特征表达的。本文通过语篇实例分析, 探讨教师话语的情感作用。

2 影响教师话语的情感因素分析

语篇分析中的教师话语的情感作用由多方面因素决定, 主要包括教师自身的情感因素、语篇中存在的情感因素, 同时通过音韵特征表达情感作用。

2.1 教师自身情感对话语情感作用的影响

情感功能在教学活动中的表现形式之一是, 教学活动中教师的情感状态会直接影响学生。例如, 教师话语情感是积极、主动或情绪饱满时, 学习者的情感就调动起来, 注意力就相对集中; 教师话语的情感表现得激愤、高昂、喜悦时, 学习者就被感染, 变得高涨和激越; 教师话语的情感表现得平和、淡薄或低落时, 学习者的精神就相对不集中, 注意力也就分散。

2.2 语篇情感因素对教师话语情感作用的影响

语篇内容蕴涵着丰富的情感因素。不同的篇章内容具有不同的情感因素,对教师话语提出不同情感需求。卢家楣指出,“教师、教材和学生是教学活动中情感现象的三大源点”(卢家楣 2000: 75)。他认为,蕴藏在教材中的情感因素可以分为显性情感因素、隐性情感因素和悟性情感因素,它们都会影响教师话语的情感。

2.3 音韵特征对教师话语情感的表达作用

教师话语作为语言输入的载体,其情感作用必须运用音韵特征表达。分析语篇,教师的语音、语调、重音、语速(迟疑、停顿)等的正确使用和处理都对话语情感产生重要影响。

(1)重音:教师常常根据篇章内容中情感信息的需要,对一些表现重要语气、重要情感的核心句子或关键词使用重音。重音经常和语调、语速等音韵特征共同作用,表达话语复杂的情感意义。

(2)语调:教师通过话语中音调高、低、平、沉等变化,用以表达对语篇的态度、观点、立场。在语篇分析中,教师常常根据课文内容、人物性格特点、思想感情的起伏变化,使用音调的高低变化表达情感作用。

(3)语速(迟疑、停顿):教师通过加快或放慢语速表达话语情感。教师为了把篇章内容和人物的情感表现得更为丰富、细腻和贴切,使学生对语篇内容理解得更透彻,常常加快或放缓语速,有时使用迟疑、停顿等方式表达篇章内容的情感起伏。

3 教师话语的情感作用及语篇实例分析

3.1 教师话语的情感作用

3.1.1 有利于学生深刻理解课文知识、内容和意义

卷首中的情感引领,中心内容的重要事实的辨析,首尾呼应的概括和总结,无一不是以情感作为信息载体,把情感渗透到语篇内容深处,使学生从情感高度深刻领会和理解课文知识、内容和意义。

3.1.2 加强语言输出效果,提高学生的语言整体能力

(1)语篇分析体现整体语言法的教学思想。整体语言法强调语言是一个整体,语言能力的发展和培养是整体性的,语言教学应从整体出发,将听、说、读、写融为一体;它还主张语言知识和技能应通过自然环境加以培养。语篇分析中教师话语的情感有效地把课文语言知识和技能融合在一起,把情感恰当融进课文内容的具体环境中,有效提高学生对课文的整体理解能力。

(2)教师话语的情感促进和加强核心句子、关键词的学习和记忆。我们在注重篇章内容学习的同时,把课文的核心句子、关键词、单词等学习融进话语的情感中。教师话语的情感作用最大限度满足学生在获得知识信息的同时,加强相关句子、词汇的学习和记忆。

(3)话语情感使学生感到在使用语言,而不单单在学习语言。由于话语情感的输入,课文分析更加透彻,情感的感染功能更加突出,教师的情感、学生的情感和课文内容的情感因素有效地融合在一起。将学生的注意力或情感因素有效地引导到课文具体内容和主人公的内心世界中,学生的他者身份自然转化为主人身份,从被动接受者的身份转为自由交谈者的身份,学生会感到自己使用语言的主体性,有效提高语言组织能力和表达能力。

3.1.3 深化篇章语言内涵,提高语言欣赏能力

教师话语的情感应根据语篇中不同的情感信息和情感需求,施以不同的情感教学能力。话语情感可以丰富、深化篇章语言内涵,扩展和深化语言认识。教师话语的情感是一种内化的语言运用能力,为学习者提供知识(如语音、语义、语法)、感觉(对语言文字形式和意义的感知领会)和情感(如美感、意蕴等)的综合演绎,有利于培养学生获得语感,产生语言直觉,提高语言欣赏能力。

3.1.4 有效提高语言思维能力

“语言是由其内部体系与外部体系而形成的一个整体,掌握语言的过程不仅是掌握语言外部体系的过程,还是一个大脑构建语言内部体系的过程。”(杨敏 2009: 22)教师话语的情感作为一种心理表现,涉及语言内部体系的言语知觉与理解、言语与思维、言语与情绪及个性的关系等。因而,教师话语的情感作用不仅涵盖语言外部结构或外部体系的知识方面,也涵盖语言作为心智行为的内容,突出语言内部体系与外部体系的统一以及对语言主体(学生)语言能力构建的要求。它通过情感传递和交流方式提高学生的语言思维能力。

3.2 语篇实例分析

下面,以《综合英语教程》第三册 Unit 8 Text 1 *Genesis Sacrificial for Failure*为例,说明教师话语在语篇分析中的情感作用。由于篇幅关系,全文略去。

3.2.1 放眼语篇 抓住主题

主题给语篇以存在的目的,给段落以方向:一切指向中心思想。因此,语篇分析要从语篇宏观角度出发,抓住课文主题。此时,话语情感引领语篇内容的方向。

第一部分(课文首段):通过分析,可以确定首段末句 *But history warns repeatedly of the tragic cost of dismissing too casually the gifts of the so-called weaker sex* 为功能语句或核心语句;关键词:轻视、弱势性别、才能、代价等,概括和说明前面出现的英国山区农民重男轻女的现象。课文后面部分都围绕着核心句子或关键词表达的主题展开。对主题句和关键词使用重音,把学生的注意力或情感引导到总体内容上,引领语篇中心内容的出现和发展。

3.2.2 紧扣语篇发展 辨析重要事实

一个完整的语篇都有一种起主导作用的发展方向,语篇语言的情感因素也沿着这个方向不断推进和深化。

随着语篇分析的深入,话语情感也发生变化,发挥着不同的作用。

第二部分(课文2—8自然段):这部分是课文的中心内容。通过分析,确定课文中心内容的3个重要事实,并导入有关文化背景知识。

(1)抓住人物父亲(帕特里克·勃朗特)、男性继承人(布朗威尔·勃朗特)、牺牲者(勃朗特3姐妹)所处的男尊女卑的家庭环境和社会风俗习惯的重要事实进行分析。此时,须要抓住主题句:①...but his hopes hinged entirely on the sole male heir Branwell a youth with remarkable talent in both art and literature ②For years the selfless sisters squelched their own goals forming themselves out as teachers and governesses in support of their increasingly indebted brother

(2)抓住表现失败者(布朗威尔)一次又一次失败的重要事实的核心句子来分析:Within weeks he had tumbled in the home... the family landed Branwell a job as a private tutor... failure again... their increasingly indebted brother... Branwell turned to alcohol then opium and eventually died hope died in the one male

(3)抓住表现勃朗特3姐妹在艰苦环境中仍然笔耕不辍以及她们在英国文学史上取得斐然成绩和英年早逝的重要事实的核心句子和关键词汇来分析:①Undaunted, they continued in their spare time late at night by candlelight to pour out their pent-up emotion writing of what they knew best of women in conflict with their natural desires and social condition — in reality less fiction than autobiography! ②And 19th century literature was transformed by Anne's *Agnes Grey*, Emily's *Wuthering Heights* and Charlotte's *Jane Eyre* ③But years of sacrifice for Branwell had taken their toll Emily took ill at her brother's funeral and died within 3 months aged 29; Anne died 5 months later aged 30; Charlotte lived only to age 39. If only they had been nurtured instead of sacrificed 主题词: late at night by candlelight to pour out their pent-up emotion writing of what they knew best 19th century literature was transformed taken their toll died

(4)英国文化背景知识的导入与渗透:英国19世纪女性文学崛起,在崛起的女性文学群体中,勃朗特3姐妹异峰突起。这是英国文学史上的奇迹,也是一个家庭中演出的一曲奇异的三重奏。勃朗特3姐妹出身于英国一个封建传统的牧师家庭,家乡霍沃斯坐落在一片陡峭的山坡上,西北面是冷僻的约克郡大草原。荒芜、阴冷、灰暗、空旷使她们感到孤独与沉重,社会上的男尊女卑和成

长中的不幸遭遇与压力使她们倍感窒息。

通过分析3个重要事实,教师话语的情感经历男尊女卑、沉默、无可奈何和弟弟死亡的悲痛情感以及3姐妹为“失败者”作出的牺牲——身心损害,甚至对文学的热爱与付出,终于使她们积劳成疾,相继去世。至此,惋惜、哀伤、激愤等情感跃然纸上。教师话语使用夸张的发音,语调高低的频繁变化,语速迟疑、停顿等,把语篇内容表达的情感表现得淋漓尽致,学生的情感因此受到感染、震动和激活。

3.23 升华主题 突出中心思想

第三部分(9—10自然段)为文章结尾部分:通过分析,可以确定主题句为:①...but the Brontë sisters' tragically short lives teach us even more of life than of literature ②Were he alive today he would surely urge us to put away our passé prejudices and avoid his own tragic and irrevocable error of putting all of his eggs in one male basket 关键词:启示,摒弃成见,避免错误重现。教师话语使用减缓语速,主题句、关键词采用重音、次重音等表达形式,凸显作者对勃朗特3姐妹英年早逝的惋惜和感叹。

通过首尾呼应、概括和总结,话语情感大大升华课文主题,突出中心思想,体现文本价值。

4 结束语

在语篇分析中,教师话语的情感作用毋庸置疑。教师话语的情感离不开教师在课堂上饱满的热情和丰富的感情,离不开教师课前对话篇内容和意义的刻苦钻研。在强调提高学生语言综合能力的今天,教师务必以无限的热情、饱满的激情上好语篇分析课。

参考文献

- 胡壮麟. 语篇的衔接与连贯[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1994
- 卢家楣. 情感教学心理学[M]. 上海: 上海教育出版社, 2000
- 杨敏. 语言心智体系假说[J]. 外语与外语教学, 2009(1).
- Halliday, M. A. K. *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation and Meaning* [M]. London: Edward Arnold, 1978
- Nunan, D. *Language Teaching Methodology: A Textbook for Teachers* [M]. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall Inc, 1991.